

INTERNATIONALE ISANG YUN GESELLSCHAFT E.V.

Von Asien nach Europa: Der Komponist Isang Yun

Projektwoche in Leipzig, 29. Oktober bis 4. November 2001

Kurse für Instrumentalisten - Workshop zur Analyse und Interpretation - Vorträge - Konzerte

Ein Projekt der **Internationalen Isang Yun Gesellschaft e. V.**

in Zusammenarbeit mit der Hochschule für Musik "Felix Mendelssohn Bartholdy" Leipzig

Kurse für Instrumentalisten

Beginn: Montag, den 29. Oktober 2001, 16 Uhr

Hochschule für Musik, Grassistr. 8, D-04107 Leipzig

Irmela Bossler, Flöte

Christian Wetzler, Oboe

Eduard Brunner, Klarinette

Hansheinz Schneeberger, Violine / Kammermusik

Mittwoch, den 31. Oktober 2001, 19.30 Uhr

Hochschule für Musik, Grassistr. 8, Kammermusiksaal

Auftakt

Isang Yun: *Gasa* für Violine und Klavier (1963)

Gesine Schröder: "...fremden Raum betreten..." Zum Europäischen in Yuns Musik

Isang Yun: *Riul* für Klarinette und Klavier (1968)

Eduard Brunner (Klarinette)

Hansheinz Schneeberger (Violine)

Bernhard Kastner (Klavier)

Donnerstag, den 1. November 2001, 19.30 Uhr

Alter Rathaussaal, Markt 1

Kammerkonzert I

Isang Yun: Quintett für Flöte und Streichquartett (1984/86)

Version des Klarinettenquintetts I (1984)

Isang Yun: Streichquartett V in einem Satz (1990)

Toshio Hosokawa: *Herbst-Lied* für Klarinette und Streichquartett (2001)

Isang Yun: Quintett II für Klarinette und Streichquartett (1994)

Irmela Bossler (Flöte), Martin Spangenberg (Klarinette)

Iturriaga Quartett:

Aitzol und Iokine Iturriagagoitia (Violine)

Katia Stodtmeier (Viola), Rebekka Riedel (Violoncello)

Eintritt: DM 20 / DM 15

Freitag, den 2. November 2001, 9.30-13.00 Uhr

Hochschule für Musik, Grassistr. 8, Probensaal

Symposium I

Christian Utz, Wien: Interkulturelle Rezeptionsprozesse am Beispiel Isang Yuns

Eunsook Park, Seoul: Hauptton-Modell und Nonghyôn-Technik

Dörte Schmidt, Stuttgart: Yuns "Images", Debussy und die Erfindung eines dritten Raums zwischen Europa und Asien

Christian Ahrens, Bochum: Zur Wahrnehmung von Formstrukturen bei Yun I

Martin Lücke: Zur Wahrnehmung von Formstrukturen bei Yun II

Freitag, den 2. November 2001, 15.00-16.30 Uhr

Hochschule für Musik, Grassistr. 8, Probensaal

Workshop zur Analyse und Interpretation

Im Zentrum steht Yuns Klarinettenquintett II (1994), das analysiert und gespielt wird.

Moderation: Keith Howard, London

Freitag, den 2. November 2001, 19.30 Uhr

Hochschule für Musik, Grassistr. 8, Kammermusiksaal

Lecture Heinz Holliger

Heinz Holliger spricht über die Aufführungspraxis der Musik Isang Yun und ihr Verhältnis zur traditionellen koreanischen Musik.

Samstag, den 3. November 2001, 9.30-13.00 Uhr

Hochschule für Musik, Grassistr. 8, Probensaal

Symposium II

Eberhard Hüppe, Münster: Individuation durch Integration

Walter-Wolfgang Sparrer, Berlin: Yun und europäische Tradition

Dieter Eikemeier, Tübingen: Zum Text von *Memory*

Ilja Stephan, Hamburg: Rückschritt oder Fortschritt? Werke 1987-1994

Ae-Kyung Choi: Zur Harmonik in Yuns Spätwerk

Samstag, den 3. November 2001, 15.00-16.30 Uhr

Hochschule für Musik, Grassistr. 8, Probensaal

Isang Yun - ein europäischer Komponist?

Colloquium mit Dimitri Terzakis, Heinz Holliger, Referenten des Symposiums u. a.

Samstag, den 3. November 2001, 19.30 Uhr

Alter Rathaussaal, Markt 1

Kammerkonzert II

Isang Yun: *Inventionen* für zwei Oboen (1983): I. *Triller*, II. *Glissandi*

Joh. Seb. Bach: *Sonata I g-moll* für Violine solo BWV 1001

Isang Yun: *Inventionen* für zwei Oboen (1983): III. *Vorschläge*; IV. *Harmonie*

Keith Gifford: *Waterfall in Mist*. Für Flöte, Oboe, Violine und Violoncello (1989)

Isang Yun: *Quartett für Oboe und Streichtrio* (1994)

Irmela Bossler (Flöte)

Heinz Holliger (Oboe), Christian Wetzel (Oboe)

Hansheinz Schneeberger (Violine)

Stefan Heinemeyer (Violoncello)

Iturriaga Quartett:

Aitzol und Iokine Iturriagagoitia (Violine)

Katia Stodtmeier (Viola), Rebekka Riedel (Violoncello)

Eintritt: DM 20 / DM 15

Sonntag, den 4. November 2001, 11.00-13.00 Uhr

Hochschule für Musik, Grassistr. 8, Kammermusiksaal

Konzert der Kursteilnehmer

Eintritt frei

Sonntag, den 4. November 2001, 14.00 Uhr

Hochschule für Musik, Grassistr. 8, Kammermusiksaal

Jahresmitgliederversammlung

der *Internationalen Isang Yun Gesellschaft e.V.*

In Zusammenarbeit mit der Hochschule für Musik „Felix Mendelssohn Bartholdy“ Leipzig